

Leise rieselt der Schnee

1. Lei - se rie - selt der Schnee,
 still und starr ruht der See
 weih - nacht - lich glän - zet der Wald:
 Freu - e dich, Christ-kind kommt bald!

1.
 Leise rieselt der Schnee,
 still und starr liegt der See,
 weihnachtlich glänzet der Wald:
 Freue dich, Christkind kommt bald.

La neige tombe sans bruit
 Le lac reste immobile,
 La forêt est paré pour Noël :
 Réjouis-toi à l'arrivée de Noël.

2.
 In den Herzen ist's warm,
 still schweigt Kummer und Harm,
 Sorge des Lebens verhallt:
 Freue dich, Christkind kommt bald!

Les coeurs sont pleins de chaleur,
 Plus de peine ni de chagrin,
 Tous les soucis ont disparu :
 Réjouis-toi à l'arrivée de Noël.

3.
 Bald ist heilige Nacht;
 Chor der Engel erwacht;
 Horch nur, wie lieblich es schallt:
 Freue dich, Christkind kommt bald!

Bientôt la nuit sainte,
 La chorale des anges se réveille,
 Ecoute la douce mélodie :
 Réjouis-toi à l'arrivée de Noël.